

**புதுச்சேரி அரசு
குடிமைப்பொருள் வழங்கல் மற்றும்
நுகர்வோர் விவகாரங்கள் துறை**

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

காரைக்கால் குடிமைப்பொருள் வழங்கல் மற்றும் நுகர்வோர் விவகாரங்கள் துறை அலுவலகத்தில் அக்டோபர் 2013 முடிய உள்ள தமிழ் மற்றும் ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் அனைத்தும் ஏலத்தில் எடுத்துக்கொள்வதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. ஒப்பந்தப்புள்ளியில் கீழ்க்கண்டவாறு கிலோ ஒன்றின் விலையைத் தனித்தனியே குறிப்பிட வேண்டும்.

ஒரு
கிலோவிற்கான
விலை

(1) தமிழ் செய்தித்தாள்கள் . . . ₹

(2) ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் . . . ₹

3. ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் முத்திரையிடப்பட்டு “பழைய செய்தித்தாள்களை ஏலத்தில் எடுத்துக்கொள்வதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளிகள்” என உறையின்மேல் குறிப்பிட்டு எதிர்வரும் 27-11-2013 அன்று மாலை 3.00 மணிக்குள் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அலுவலருக்கு வந்துசேரவேண்டும். ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அன்றைய தினமே மாலை 3.30 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஏலதாரர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

4. ஏலத்தில் பங்குபெறும் ஏலதாரர்கள் ₹ 100 (ரூபாய் நூறு மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாகச் செலுத்த வேண்டும்.

5. வெற்றிபெறாத ஏலதாரர்களின் முன்வைப்புத்தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும்.

6. மேலே குறிப்பிட்ட காலம், தேதிக்குப் பின்வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் ஏதும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

7. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் எந்தவொரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் அல்லது அனைத்து ஒப்பந்தப்புள்ளிகளையும் நிராகரிக்க கீழே கையொப்பமிட்டவருக்கு முழு உரிமையுண்டு.

8. ஏலம் முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர்கள் ஏலம் எடுத்த முழுத்தொகை மற்றும் விற்பனை வரியையும் செலுத்தி, அவரது சொந்தப் பொறுப்பில்/செலவில் 24 மணி நேரத்திற்குள் மேற்குறிப்பிட்ட கட்டடத்திலிருந்து, தொகை செலுத்தப்பட்டதற்குண்டான எல்லா செய்தித்தாள்களையும் அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். தவறினால் அவர் கடைய முன்வைப்புத் தொகையை இழக்க நேரிடும்.

9. ஏல விற்பனை முடிந்தவுடன் விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் தரத்தைப்பற்றியோ அல்லது அளவினைப் பற்றியோ இந்த அலுவலகம் எந்தப் பொறுப்பும் ஏற்காது.

10. விதிமுறைகளுக்கேற்ப விற்பனை வரி உண்டு.

11. ஏலம் எடுக்க விரும்புவோர் செய்தித்தாள்களை அலுவலக நேரத்தில் அலுவலக பண்டக காப்பகத்தில் பார்வையிடலாம்.

12. ஏதேனும் உடன்பாட்டின்மை ஏற்படுமாயின் குடிமைப்பொருள் வழங்கல் மற்றும் நுகர்வோர் விவகாரங்கள் துறை துணை இயக்குநர் அவர்களின் முடிவே இறுதியானது.

காரைக்கால், 2013 ஐரோ அக்டோபர் மீ 30௨.

துணை இயக்குநர்.

**புதுச்சேரி அரசு
அரசு கிளை அச்சகம்**

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

காரைக்கால் மாவட்டம், கோட்டுச்சேரியில் இயங்கிவரும் அரசு கிளை அச்சகத்தில் சேர்ந்து வரும் துண்டு கழிவுத்தாள்கள் மற்றும் அட்டைகளை ஓராண்டு காலத்திற்கு வாங்குவதற்கான மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. அரக்கு முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மீது ‘கழிவுத்தாள்கள் மற்றும் அட்டைகளை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி’ எனக் குறிப்பிட்டு, அதை கீழே கையொப்பமிட்டவரின் அலுவலகத்திற்கு எதிர்வரும் 28-11-2013 அன்று மாலை 3.30 மணிக்குள் வந்து சேரும்படி அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அனைத்தும் அன்றைய தினமே மாலை 4.00 மணிக்கு வருகை தந்திருக்கும் ஒப்பந்தப்புள்ளிதாரர்கள் அல்லது அவரால் நியமிக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும். ஒப்பந்த விற்பனை தினம் அரசு விடுமுறை நாளாக இருப்பின் அதற்கு அடுத்த அலுவலக தினத்தன்று ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நேரம் வரை பெறப்பட்டு திறக்கப்படும்.

3. விருப்பமுள்ள ஒப்பந்ததாரர்கள் இவ்வச்சக பண்டகசாலையில் உள்ள கழிவுத்தாள்களை அலுவலக நேரத்தில் நேரில் வந்து பார்வையிடலாம்.

4. ஒப்பந்த விற்பனையில் கலந்துகொள்ளும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்வைப்புத் தொகையாக ₹ 500 (ரூபாய் ஐநூறு மட்டும்) ஒப்பந்தப்புள்ளியுடன் சேர்த்து செலுத்த வேண்டும். வெற்றிபெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை பணிகள் முடிந்தவுடன் திருப்பித் தரப்படும்.

5. விலை ஒரு கிலோவிற்கு எவ்வளவு என்று விற்பனை வரி நீங்கலாக குறிப்பிட வேண்டும். நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை வரி பின்னர் வசூலிக்கப்படும்.

6. அதிகபட்சமான தொகை கேட்கும் ஒப்பந்ததாரருக்கே ஒப்பந்தம் அளிக்கப்படும்.

7. அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் இவ்வச்சக கிடங்கில் உள்ள கழிவுத்தாள்களை விற்பனை முடிந்த 24 மணி நேரத்திற்குள் தங்களது சொந்த செலவிலேயே எடைபோட்டு அதற்குண்டான தொகையை வரியுடன் அலுவலகத்தில் செலுத்திவிட்டு எடுத்துச்செல்ல வேண்டும். பின்னர் சேரும் கழிவுகளை ஏல ஒப்பந்த காலம் முடியும் வரை ஒவ்வொரு மாத கடைசி வாரத்தில் அதற்குண்டான தொகையை வரியுடன் செலுத்திவிட்டு எடுத்துச்செல்ல வேண்டும்.

8. மேலே குறிப்பிடப்பட்ட தேதி மற்றும் நேரத்திற்குப் பின்னர் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது.

9. எவ்வித காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை நிராகரிக்க அல்லது அங்கீகரிக்க கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு. இதில் ஏதேனும் உடன்பாடினமை ஏற்பட்டால் அவரின் முடிவே இறுதியானது.

காரைக்கால், 2013 ஐநா நவம்பர் மீ 4 வ.

T.L. சீனிவாசன்,
துணை இயக்குநர் (அச்சியல்).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
GOVERNMENT BRANCH PRESS**

Karaikal, the 4th November 2013.

TENDER NOTICE

Sealed tenders are invited for the purchase of waste cut pieces of paper and board items stored in Government Branch Press, Karaikal for the period of one year from the date of commencement of tender sale.

2. The tenders should be addressed to the Deputy Director of Printing, Government Branch Press, Karaikal duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of waste cut pieces of paper and board items" and shall be reached the undersigned on or before 28-11-2013 at 3.30 p.m. The tenders will be opened at 4.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers. If this date happens to be a holiday, the date of receipt and opening of tenders will automatically be postponed to the next working day at the same time.

3. The intending tenderers may inspect the items in the stores section of this Press at any time during the working hours.

4. The earnest money deposit of ₹ 500 (Rupees five hundred only) should be deposited along with the tenders. The earnest money deposit will be returned to the unsuccessful tenderers after completing the tender process.

5. Rate should be quoted only per kilogram basis exclusive of sales tax which will be collected extra as per rate applicable.

6. The tender will be knocked down in favour of the highest bidder.

7. The successful bidder should pay the entire amount immediately soon after the confirmation of the tender sale and take delivery of the available materials at his own risk. Subsequently the accumulated materials in stores should be cleared at the last week of every month. The tenders received after the due date and time will not be accepted.

8. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all tenders without assigning any reason.

9. In case of any dispute, the decision of the Deputy Director of Government Branch Press, Karaikal will be the final.

T.L. SRINIVASAN,
Deputy Director (Printing).

மண்ணாடிப்பட்டு கொம்பியூன் பஞ்சாயத்து

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்கண்ட நபர் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்பியூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்பியூன் பஞ்சாயத்தின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. E. கலியமூர்த்தி, எண் 13, மெயின் ரோடு, ஸ்ரீனிவாசன் நகர், மணலிப்பட்டு பாதை, கூனிச்சம்பட்டு, புதுச்சேரி.	M/s. ராஜேஸ்வரி பர்னீச்சர் ஓர்க்ஸ், மறு அளவை எண் 51/2, எண் 13, மெயின் ரோடு, ஸ்ரீனிவாசன் நகர், கூனிச்சம்பட்டு.	மரத்திலான பொருட்கள் தயாரித்தல்.	3 குதிரைத் திறன்.	2 (பொது பணி முறை).